

ES



PROFER  
HOME

# ESTUFA GAS BUTANO LLAMA AZUL

## AQUECEDOR GÁS BUTANO CHAMA AZUL

PH1481

3,8 kW MÁX.



LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO Y GUARDARLAS PARA  
POSTERIORES CONSULTAS

LER AS INSTRUÇÕES ANTES DA SUA UTILIZAÇÃO E GUARDAR PARA CONSULTAS  
POSTERIORES

MANUAL DE INSTRUCCIONES



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES. COLOQUE LAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS CONSULTAS. UTILICE SOLO EN UN ÁREA BIEN VENTILADA. **ADVERTENCIA:** SI NO SE SIGUE EXACTAMENTE LA INFORMACIÓN DE ESTE MANUAL SE PUEDE PRODUCIR UN INCENDIO O UNA EXPLOSIÓN QUE CAUSE DAÑOS A LA PROPIEDAD, DAÑOS PERSONALES, LESIONES O MUERTE.

1. Utilice siempre la estufa de acuerdo con las instrucciones suministradas.
2. NO coloque ropa u otros materiales sobre la estufa, podría causar un incendio y/o afectar a su eficiencia.
3. NO coloque la estufa cerca de muebles.
4. NO mueva la estufa de una habitación a otra mientras esté encendida.
5. NO coloque la estufa cerca de paredes, muebles, cortinas, ropa de cama o cualquier otro materia inflamable, ya que podría generar riesgo de incendio. Se deberán respetar las siguientes distancias mínimas: 100 cm a los lados y 200 cm al frente. SIEMPRE coloque la estufa hacia el centro de la habitación y sobre una superficie nivelada en todo momento.
6. Si se sospecha de una fuga de gas, cierre el suministro en la bombona, NO desconecte el regulador. Verifique todas las conexiones. Abra lentamente el gas y cepille las conexiones con agua jabonosa o detergentes líquidos: una fuga de gas producirá burbujas. Si encuentra una fuga cierre el gas. NO vuelva a utilizar la estufa hasta que haya sido revisado por una persona competente de acuerdo al Reglamento de seguridad del gas (instalaciones y uso).
7. La estufa no está preparada para ser utilizada por personas físicamente débiles, con respuesta lenta o trastornos mentales (incluidos niños), a menos que asuma la responsabilidad de las orientaciones de seguridad o el uso seguro de la ayuda.
8. Los niños deben ser supervisados para evitar que usen la estufa como un juguete.
9. No coloque la estufa debajo de una toma de corriente.
10. **ADVERTENCIA:** la estufa no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No la use en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no pueden salir de la habitación por sí mismas, a menos que se proporcione supervisión constante.
11. No utilice la estufa con programador, temporizador, control remoto o cualquier otro dispositivo que interrumpa su funcionamiento. Existe peligro de incendio si se enciende automáticamente y la estufa está cubierta o colocada incorrectamente.

12. No use esta estufa en baños, duchas o piscinas.

13. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados de la estufa, a menos que sean supervisados continuamente.

14. Los niños de 3 a 8 años únicamente deben encender/apagar la estufa siempre que haya sido colocada o instalada en su posición de funcionamiento normal y hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del aparato de manera segura y comprendan los peligros implicados. No deben enchufar, regular, limpiar la estufa ni realizar ningún mantenimiento de la estufa.

15. PRECAUCIÓN: algunas partes de este aparato pueden calentarse mucho y producir quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando haya niños o personas vulnerables cerca de la estufa.

16. La estufa consume oxígeno mientras funciona, por este motivo se debe mantener una ventilación adecuada de la habitación. De esta forma aseguramos la eliminación de los productos de la combustión y permite reponer el aire de la estancia. Una ventilación adecuada debería reducir considerablemente la posibilidad de que se produzca condensación. La siguiente tabla muestra los tamaños mínimos de la habitación para cada nivel de calefacción y ventilación:

Nº de radiantes en USO CONTINUO	Tamaño mínimo HABITACIÓN	VENTILACIÓN	
		Nivel BAJO	Nivel ALTO
1	40m <sup>3</sup> · 4x4x2,5m	40cm <sup>2</sup>	40cm <sup>2</sup>
2	70m <sup>3</sup> · 7x4x2,5m	70cm <sup>2</sup>	70cm <sup>2</sup>
1	105m <sup>3</sup> · 10,5x4x2,5m	105m <sup>2</sup>	105cm <sup>2</sup>

17. Esta estufa requiere una manguera y un regulador adecuados.

18. No utilizar en vehículos, caravanas o autocaravanas.

19. No intente usar la estufa en pisos altos, sótanos, baños o dormitorios.

20. La estufa debe probarse para detectar fugas antes de su uso inicial y siempre que se vuelva a conectar la bombona.

21. Es importante que todas las conexiones de gas se hayan realizado correctamente para evitar fugas. No utilice llamas desnudas para comprobar si hay fugas, solo agua con jabón.

22. Utilice siempre la bombona en posición vertical.

23. Cierre siempre el regulador de gas cuando no utilice la estufa.

24. Cuando encienda la estufa por primera vez o después de un tiempo desde último uso, hágalo al aire libre durante 15 minutos.

25. No utilice la estufa mientras duerme.
26. La protección del aparato sirve para evitar el riesgo de incendio o lesiones por quemaduras, por lo que no debe retirarse permanentemente ninguna parte de ella. No ofrece protección total a los niños ni a los enfermos, por lo que se aconseja instalar un cortafuegos.

### **EN CASO DE OLOR A GAS**

27. Cierre el suministro de gas. Apague cualquier llama abierta.
28. Si el olor continúa, manténgase alejado de la estufa. No toque ningún interruptor eléctrico. No utilice ningún teléfono en el edificio. Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino y siga sus instrucciones. Si no puede comunicarse con su proveedor avise a los bomberos.
29. No intente encender ningún electrodoméstico.
30. Cierre manualmente el mando de control de gas, nunca utilice herramientas. Si no puede, llame a un servicio técnico cualificado: la fuerza o el intento de reparación pueden provocar un incendio o una explosión.
31. No utilice la estufa si alguna pieza ha estado bajo el agua. Comuníquese inmediatamente con un técnico cualificado para inspeccionar el aparato y reemplazar cualquier pieza del sistema de control y cualquier control de gas mojado.

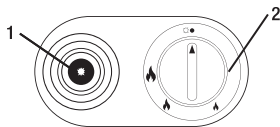
### **ADVERTENCIAS**

32. Nunca intente encender la estufa si la manguera está suelta o dañada.
33. No presione el botón de encendido durante más de 40 segundos.
34. Nunca desconecte el regulador mientras la válvula de la bombona o el regulador estén abiertos.
35. No cambie la bombona en espacios en los que exista fuego abierto.
36. No exponga la bombona a calor extremo.
37. No introduzca el dedo o cualquier otro objeto a través del panel frontal de la estufa.
38. No guarde otra bombona en la habitación en la que utilice la estufa.
39. Deje al menos 1m de distancia entre la estufa y otra fuente de calor.
40. Después del uso, cierre la válvula en el regulador de la bombona.

## DATOS TÉCNICOS

Modelo	PH1481					
Nombre del producto	ESTUFA GAS LLAMA AZUL					
Criterios	EN 449-2002+A1-2007					
Categoría de equipo	I3+		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3P	I3B/P(37)
Tipo de gas	G30	G31	G30		G31	G30
Presión de gas (mbar)	28-30	37	30	50	37	28-30
Diámetro del inyector (mm)	0.98		0.98	0.85	0.98	0.91
País de destino	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI, SK, TR		BG, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IT, LT, MT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, TR, IS	AT, CH, DE, LU, SK,	BE, CH, CZ, ES, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, NL, PL, PT, SI, SK	PL
Entrada de calor (Hs) KW(g/h)	3.8KW (277g/h)					
Dispositivo de encendido	Encendido del quemador de encendido					

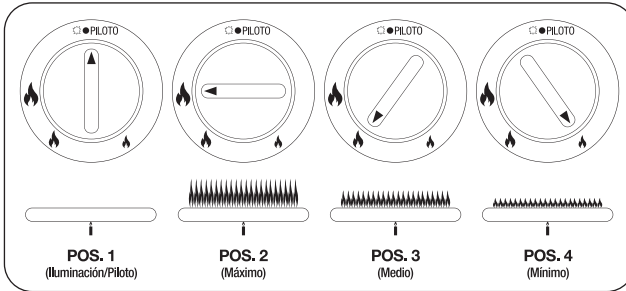
## DESCRIPCIÓN DE LA ESTUFA



1. Encendido piezoeléctrico
2. Mando de control de gas
3. Panel frontal superior
4. Piloto y quemador
5. Panel frontal inferior
6. Ruedas
7. Tapa trasera



# FUNCIONAMIENTO



## Encendido

- La estufa tiene 4 configuraciones: Iluminación/Piloto (POS. 1), Nivel Máximo (POS. 2), Nivel Medio (POS. 3) y Nivel Mínimo (POS. 4).
- Coloque la bombona llena en la parte trasera de la estufa.
- Conecte el regulador de gas a la bombona.
- Encienda el regulador de gas.
- Presione hacia abajo el mando de control del gas durante 40 segundos en la Posición 1. Al mismo tiempo pulse el botón de encendido hasta que el piloto se encienda. Después de 20 segundos suelte el mando de control. Si al soltar, la llama se apaga, repita este procedimiento y luego gire el mando de control a la Posición 2 de potencia máxima.

## Ajustes de calor

- Para cambiar de máximo a mínimo presione suavemente el mando de control y gírelo a Posición 4.
- Para cambiar de máximo a medio presione suavemente el mando de control y gírelo a Posición 3.

## Apagado

- Apague la estufa desde la válvula de la bombona. **NOTA:** la estufa **SOLO** se puede apagar desde dicha válvula.
- Deje que la estufa se enfríe durante más de 30 minutos antes de moverla.
- Si la estufa no se utiliza por un periodo de tiempo, desconecte el regulador de la bombona y reemplace cualquier tapón o tapa de protección.

## Cambio de la bombona

- Apague la estufa antes de sacar la bombona.
- Cierre el regulador y permita que la estufa se enfríe completamente antes de retirar y reemplazar la bombona. No intente reemplazarla mientras la estufa esté aún funcionando.
- Retire la cubierta trasera soltando los tornillos y saque la bombona.
- Introduzca una bombona llena, coloque la tapa trasera y conecte el regulador.
- Las bombonas deben reemplazarse en un ambiente libre de llamas y bien ventilados.
- No fume mientras cambia la bombona.

# SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

Técnico Problemas	Problemas	Problem Causes	Solución
Técnico Problemas	Olor a gas	El regulador y la conexión de la manguera están sueltos.	Control de fugas en forma de jabón, comprobación de todos los sistemas de conexión y reemplazo de piezas defectuosas
		Conexiones sueltas de válvulas y tuberías	
		Rotura de tuberías	
		Pérdida de arcilla refractaria cerámica	Revise el perímetro de cada placa y determine la ubicación de algunos desplazamientos de arcilla refractaria. Las reparaciones se realizan con pyruma y luego se dejan reposar durante unas 48 horas.
	Baja eficiencia de combustión de los quemadores cerámicos	Entrada de gas sucio	Limpie el inyector con aire, por favor.
	Si no hay encendido	La batería no tiene electricidad	Reemplazar la batería AAA
		La bujía es defectuosa	Compruebe el cable del encendido y reemplace el encendido defectuoso si es necesario
		El cable del encendido es defectuoso	Compruebe las bujías y las conexiones y reemplace los encendedores defectuosos si es necesario
	La llama del quemador se apaga durante el funcionamiento	Agotamiento del gas	Reemplazar el cilindro
		La temperatura del elemento térmico no es suficiente	Intenta reiniciar
El ala o el flujo de aire apagan la llama		Deje el aparato eléctrico fuera del alcance del viento y el viento, deje que se enfríe durante unos minutos y luego intente reiniciar	
Falla del termómetro		Reemplazar el termómetro defectuoso	
Falla de la válvula solenoide		Reemplazar la válvula solenoide	
Cuestiones generales	Cuando el botón de encendido libera la presión, el calentador no permanecerá encendido	Error en la configuración de potencia del primer proceso	Gire la perilla de control a la posición "start" (arranque) y presione durante 10 segundos mientras presiona el botón de encendido piezo para que se encienda
	El calentador no se puede encender	No se conecta el regulador de gas al cilindro	Conecte el calentador al cilindro, asegúrese de que no hay olor y luego encienda el calentador según las instrucciones.
		Control del cilindro cerrado	Abra el control del cilindro, por favor.



## ALMACENAMIENTO

- Desconecte la bombona.
- Guarde la bombona en un lugar bien ventilado, lejos de materiales combustibles. Es preferible almacenarla en un baño antes que en un piso alto o un sótano.
- La estufa de guardarse cubierta en un lugar seco y libre de polvo.

## LIMPIEZA

- Utilice un paño húmedo y escurrido con jabón para limpiar el exterior y la zona de la estufa donde se aloja la bombona.
- Asegúrese de que no entra agua en los quemadores ni en la zona del piloto/encendido. seque la estufa antes de usarla.
- No utilice limpiadores abrasivos ya que pueden dañar la pintura.

## MANTENIMIENTO

- Revise periódicamente el tubo flexible entre el regulador y la bombona y reemplácelo si está deteriorado, desgastado o dañado. En cualquier caso, sustituir el tubo teniendo en cuenta la fecha de caducidad.
- Se recomienda que un técnico cualificado realice el mantenimiento de la estufa anualmente de acuerdo con el Reglamento de seguridad del gas (instalaciones y uso).







**PROFER**  
HOME

**PH1481**

Importado por:  
COFERDROZA, S. COOP. LTDA.  
C/ Isaac Peral, 1-3 · Pol. Ind. Llanos de la Estación  
50800 ZUERA (ZARAGOZA · SPAIN)  
Made in PRC

**CE** **RoHS**  
COMPLIANT

